

8Ya '5`_c\c`cVVm]ga i g'gYhnYb'Dc`]h]_Yf
bi f'\U`V\Yfn]['F Y[Y`b`Ybh[Y[Yb

?Y]b': cfhgW f]hh'VY]'XYf'J YfgW AfZi b['j cb`K YfVYYf`Ui Vb]g
Z0f'5`_c\c`'8]Y'5a dY'fY[]Yfi b['j YfgdfUW`]a '8YnYa VYf
&\$&%]b`]\fYa '?cU`]h]cbgj YfhfU[žX]Y`F Y[Y`i b[Yb`Z0f
A Uf_Yh]b['i bX`Gdcbgcf]b['VY]'5`_c\c`'ni 'j YfgW AfZYb"'8cW
a]h'Yfk Y]'Y'g]bX`%- 'A cbUhY`j Yf[Ub[Yb`i bX`Yg`nY][h'g]W ž
XUgg`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b['V]g\Yf`_Ui a `Yhk Ug
i bhYfbca a Yb`\Uhž'i a `X]YgYg`N]Y`'i a ni gYhnYb"'9]b
YbhgdYfW YbXYg'; YgYhn`]gh]b`k Y]hYf': YfbY`i bX`k]fX
j cfUi gg]W h]W]b`X]YgYf`@Y[]g`Uhi fdYf]cXY`b]W h'a Y\ f
ni ghUbXY`_ca a Yb"'9]bY`5bZfU[Y`XYg`HU[Yggd]Y[Y`g`Yf[UVž
XUgg`V]g`\Yi hY`b]W h`_Uf`]ghž`k Y`W Yg`A]b]ghYf]i a
ØVYf\Ui dh`ni gh`bX][`k AfY"'8 Ug`K]fhgW UZhga]b]ghYf]i a
g]Y\h`XUg'; Ygi bX\Y]hga]b]ghYf]i a `U`g`ZYXYfZ0\fybX`Ubž
k À\fybX`XUg'; Ygi bX\Y]hga]b]ghYf]i a `XUg`A]b]ghYf]i a `Z0f
9fb`À\fi b['i bX`@UbXk]fhgW UZh/ Ua d^Y`]d/



?Y]b': cfhgW f]hh'VY]'XYf'J YfgW AfZi b['j cb`K YfVYYf`Ui Vb]g`Z0f
5`_c\c`

8]Y`5a dYfY[]Yfi b[j YfgdfUW`ja `8YnYa VYf`&\$&%`b`]\fYa
?cU`h]cbgj YfhfU[žX]Y`F Y[Y`i b[Yb`Z0f`A Uf_Yh]b[`i bX`Gdcbgcf]b[
VY]`5`_c\c`ni` j YfgW`ÅfZYb``8cW`a`]h`Yfk Y]`Y`g]bX`%-`A`cbUhY
j Yf[Ub[Yb`i bX`Yg`nY][h`g]W`ž`XUgg`X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[`V]g\Yf
_Ui a`Yhk Ug`i bhYfbca`a`Yb`\Uhž`i`a`X]YgYg`N]Y`i`a`ni`gYhnYb``9]b
YbhgdFYW`YbXYg`; YgYhn`]gh`]b`k`Y]hYf`:`YfbY`i`bX`k`]fX
j`cfUi`gg]W`h`]W`i`b`X]YgYf`@Y[]g`Uhi`fdYf]cXY`b]W`h`a`Y`\f`ni`ghUbXY
_ca`a`Yb`"

9]bY`5bZfU[Y`XYg`HU[Yggd]Y[Y`g`Yf[UVž`XUgg`V]g`\Yi`hY`b]W`h`_`Uf
]ghž`k`Y`W`Yg`A`]b]ghYf]i`a`ØVYf\Ui`dh`ni`gh`Å`bX][`k`ÅfY``8Ug
K`]fhgW`UZhga`]b]ghYf]i`a`]g]Y`\h`XUg`; Ygi`bX\Y]hga`]b]ghYf]i`a`U`g
ZYXYfZ0\fYbX`Ubž`k`Å\`fYbX`XUg`; Ygi`bX\Y]hga`]b]ghYf]i`a`XUg
A`]b]ghYf]i`a`Z0f`9fb`Å\`fi`b[`i`bX`@UbXk`]fhgW`UZh`U`g`ZYXYfZ0\`fYbX
VYhfUW`hYh``8Ug`A`]b]ghYf]i`a`Z0f`9fb`Å\`fi`b[`i`bX`@UbXk`]fhgW`UZh
f`b`A`9@`k`]YXYfi`a`_`Ubb`_Y]bYf`Y]`bYi`Yb`GUW`ghUbX`a`]hY]`Yb`i`bX
Yg`[]Vh`k`YXYf`Y]bYb`F`YZYfYb`hYb`Yb`hk`i`fZ`bc`W`Y]bYb`NY]hd`Ub`"

9g`]gh`VYa`Yf`_Ybgk`Yfhž`XUgg`XUg`6A`9@XYa`A`]b]ghYf`7Ya
2`nXYa`]f`fi`f0bY`k`i`bhYfghY`h`]ghž`XYf`Yb[Y`?`cbhU`_hY`ni`f
XYi`hgW`Yb`5`_c\c``cVVmidZY[h``b`XYf`J`Yf[Ub[Yb\Y]h`k`i`fXY`Yf
gc[Uf`ni`a`6`chgW`UZhYf`XYg`6]YfYg`YfbUbbh`9f`k`Uf`Ui`W`U`g
9\`fYb[Ugh`VY]`Y]bYf`:`Yghj`YfUbghU`hi`b[`XYg`8Yi`hgW`Yb`6fUi`Yf!
6i`bXgž`Y]bYf`Y]bZi`ggfY]W`Yb`@VVmcf[Ub]gUh]cb`XYf
5`_c\c``cVVmž`Ub`k`YgYbX``5i`Z`X]Y`_cb`fYhY`:`fU[Yž`k`Ug`XUg
A`]b]ghYf]i`a`j`cb`7Ya`2`nXYa`]f`i`bhYfbca`a`Yb`\Uhž`i`a`X]Y`ja
?cU`h]cbgj YfhfU[`ZYgh[Y\U`hYbY`J`YfgW`ÅfZi`b[`XYf`A`Uf_Yh]b[`!`i`bX
Gdcbgcf]b[fY[Y`b`i`a`ni`gYhnYbž`[]Vh`XUg`A`]b]ghYf]i`a`_`Y]bY
5b`hk`cfh``9g`V`Y]Vh`Ui`W`i`b`_Ufž`k`Y`W`Yg`A`]b]ghYf]i`a`ØVYf\Ui`dh
ZYXYfZ0\`fYbX`]gh`"

5`_c\c``]gh`Y]b`VYXYi`hYbXYf`F`]g]_cZU`_hcf`Z0f`<Yfn!`?fY]g`Ui`Zi
9f`_fUb`_i`b[Yb`i`bX`?`fYVg``b`8Yi`hgW`UbX`Y]XYb`%ž`A`]]`cbYb
A`YbgW`Yb`Ub`5`_c\c`gi`W`h``9i`dYfhYb`g]bX`XYf`A`Y]bi`b[ž`XUgg`XYf
[fc»Y`9]bZi`gg`XYf`XYi`hgW`Yb`5`_c\c``cVVmig]bbj`c`Y`dc`]h]gW`Y
A`U»bU`a`Yb`ni`f`6Y`_Åa`dZi`b[j`cb`5`_c\c`_cbgi`a`i`bX
!a`]ggVfUi`W`j`Yf`\]bXYfh`"

8Yf'8Yi hgWXY'6fUi Yf!6i bXž'ZØf'XYb'7Ya '2 nXYa]f'U`g
6]YfVchgWUZhYf 'Zi b[]YfhYž']gh'g]W'gY]bYg'9]bZi ggYg'VYk i ggh"
8]Y'@cVVmcf[Ub]gUh]cb'[]Vh'Ubž'ØVYf'Y]b'BYhmk Yf_'ni 'j YfZØ[Ybž
XUg'Ni [Ub['i bX'5_nYdhUbn'VY]'A]b]ghYf]Ybž'Dc`]h]_Yfbž'6Y\ØfXYbž
K]ggYbgWUZh'Yfbž'A YX]Yb'i bX'A Y]bi b[ga i `h'd`_]Uhc'fYb'\Uh"G]Y
ØVh'9]bZi gg'Ui Zdc`]h]gWXY'i bX'[YgY`gWUZhgd`_]h]gWXY
9bhk]W_`i b[Yb'Ui Z'fY[]cbU`Yfž'bUh]cbU`Yf'i bX'Yi fcdÀ]gWXYf
9VYbY'Ui g"

9g'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'cV`X]Y'5a dY`fY[]Yfi b['bcW'GWf]hhY
i bhYfbY\`a Yb'k]fXž'i a `X]Y'J YfgW'ÅfZi b[`XYf
K YfVYY]bgW'fÅb_`i b[Yb'ZØf'5`_c`c``i a ni gYhnYb"8]Y
J YfZYW'hi b[`nk]gW'Yb'XYf'5`_c`c``cVVmi bX'Gd]hnYbdc`]h]_Yfb
k]fZi'YXcW': fU[Yb'Ui Zi bX'`Àggh'Nk Y]ZY`Ui Z_ca a Ybž'cV`\]Yf
hUhg'ÅW`]W`ja 'hYfYggY'XYf'; Ygi bX\Y]h'XYf'6Yj Ò`_Yfi b[
[Y\UbXY`h'k]fX"

E i Y`Y.'8Yf'HU[Yggd]Y[Y`

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh